



Cél és hatály

A PPG-nél úgy gondoljuk, hogy az etikus és felelősségteljes viselkedés egyszerűen a helyes lépés és egyben a jó üzleti gyakorlatot jelenti. A PPG azért dolgozta ki a jelen Globális Szállítói Magatartási Kódexet („Szállítói Kódex” vagy „Kódex”), hogy tisztázza a szállítói magatartással kapcsolatos globális elvárásainkat az emberi jogok és a munka, a környezetgazdálkodás, a munkatársak egészsége és biztonsága, valamint az üzleti integritás területén. A PPG Szállítói Kódexének célja a PPG [Globális etikai kódexének](#) és a vállalat egyéb, ott hivatkozott irányelveinek és szabályzatainak kiegészítése.

A jelen Szállítói Kódex meghatározza a PPG-vel való együttműködés alapelveit. A PPG elkötelezte magát ezen elvek mellett, és ugyanilyen elkötelezettséget vár el azon szállítóitól, kereskedőitől, alvállalkozóitól, tanácsadóitól és más termékforgalmazóitól és szolgáltatóitól is, akik világszerte üzleti tevékenységet folytatnak a PPG vállalataival („Szállítók”).

Emberi jogok és munka

Tilos a kényszermunka illetve a kötelező munka / a modern rabszolgaság minden formája. A PPG Szállítói kötelesek biztosítani és előmozdítani az alapvető emberi jogokat, és nem alkalmazhatnak kényszermunkát, kényszer-önkéntes vagy rabszolgamunkát.

Tilos a gyermekmunka alkalmazása. A Szállítóknak be kell tartaniuk a nemzeti törvényekben vagy rendeletekben meghatározott minimális foglalkoztatási korhatárt, és követniük kell a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) vonatkozó előírásait.

Tilos az emberkereskedelem. A PPG támogatja az Egyesült Államok és más kormányok emberkereskedelmet tiltó irányelvét. A PPG Szállítói nem vehetnek részt az emberkereskedelem semely formájában, ideértve, de nem kizárólagosan, erőszak, csalás vagy kényszer alkalmazását munka vagy szolgáltatás megszerzése érdekében, kereskedelmi célú szexuális aktusokra való megbízást, vagy más módon történő elkövetését, nem semmisíthetik meg vagy rejthetik el valaki személyazonosságát, nem alkalmazhatnak megtévesztő vagy csalárd gyakorlatokat az alkalmazottak toborzása során, nem számíthatnak fel toborzási díjat az álláspályázóknak, és a külföldi országokból toborzott alkalmazottak hazaszállítását biztosítaniuk kell.

A helyi törvényeknek megfelelően, a munkavállalók egyesülési szabadságának és kollektív tárgyaláshoz való jogának tiszteletben tartása. Az alkalmazandó jogszabályokkal összhangban a PPG Szállítói kötelesek tiszteletben tartani a munkavállalók azon jogait, hogy csatlakozzanak szövetségekhez és a munkavállalói szervezetekhez, vagy attól tartózkodjanak.

A sokszínű munkaerő és a megkülönböztetéstől, zaklatástól illetve a visszaélés összes formájától mentes munkahely támogatása. A PPG Szállítóinak olyan munkakörnyezetet kell megteremtíteniük, amelyben az alkalmazottak és az üzleti partnerek értékesnek érzik magukat, tiszteletben tartják a munkájukat, nem alkalmaznak velük szemben hátrányos megkülönböztetést a vonatkozó törvények értelmében védett bármely jellemzők miatt, és nincsenek kitéve verbális, szexuális vagy fizikai zaklatásnak vagy visszaélésnek semmilyen formában sem.

Az alkalmazottakkal való méltányos bánásmód, a bérek, a munkaidő és a juttatások tekintetében is. A PPG Szállítóinak meg kell felelniük az összes alkalmazandó jogi és szabályozási követelménynek, és tisztességes gyakorlatot kell követniük a munkavállalói kapcsolatok terén.

Környezet-, egészség- és munkavédelem

Fenntarthatóság: A PPG fenntarthatóság iránti elkötelezettsége magában foglalja az erőforrások hatékony felhasználását, biztonságos és egészséges munkahelyek üzemeltetését, a termékbiztonság és a megfelelőség biztosítását, valamint az ENSZ Fenntartható fejlődési céljaival összhangban a környezeti hatások minimalizálását. A PPG elvárja Szállítóitól, hogy hasonló kötelezettségvállalásokat tegyenek a környezeti, egészségügyi és biztonsági



teljesítményük folyamatos javítása érdekében. A Szállítóknak be kell tartaniuk a PPG Szállítói Fenntarthatósági Irányelvét, amely a következő címen érhető el: <https://procurement.ppg.com/Programs/Supplier-Sustainability>.

Biztonságos és egészséges munkahelyek: A Szállítók kötelesek biztonságos és egészséges munkahelyet biztosítani, és olyan szolgáltatásokat nyújtani, amelyek megfelelnek az alkalmazandó minőségbiztosítási, egészségügyi és biztonsági előírásoknak. A Szállítóknak proaktívan kell kezelniük az egészségügyi és biztonsági kockázatokat azzal a céllal, hogy balesetmentes környezetet biztosítsanak, ahol a foglalkozási sérülések és betegségek megelőzhetők. A Szállítóknak olyan irányítási és ellenőrző rendszereket kell bevezetniük, amelyek azonosítják a veszélyeket, és felméri és kontrollálják az adott iparághoz kapcsolódó kockázatokat.

A környezeti hatás minimalizálása: A Szállítóknak úgy kell működniük, hogy megelőzzék a közegészségügyi és a környezeti károkat. A Szállítóknak az erőforrások hatékony felhasználására kell törekedniük. A Szállítóknak eljárásokkal kell rendelkezniük a hulladék, a légszennyezés, az energia- és vízfogyasztás biztonságos és fenntartható módon való kezelése és minimálisra csökkentése érdekében.

A környezet-, egészség- és munkavédelmi előírásoknak való megfelelés: A Szállítók kötelesek betartani a vonatkozó környezetvédelmi, egészségügyi és biztonsági, valamint szállítási törvényeket és rendeleteket. A Szállítóknak be kell tartaniuk a vonatkozó, elismert környezetvédelmi, egészségügyi és biztonsági szabványokat. A Szállítóknak eljárásokkal kell rendelkezniük a megfelelőség biztosítása és a környezeti, egészségügyi és biztonsági teljesítményük folyamatos javítása érdekében.

Termékbiztonság és megfelelés: A Szállítók kötelesek biztosítani, hogy minden, a PPG-nek szállított termék és az ezen termékek előállításához felhasznált alapanyagok megfeleljenek az összes vonatkozó termék szabályozási követelménynek, ideértve a címkézést és a veszélyekkel kapcsolatos tájékoztatókat, valamint az összes alkalmazandó minőségi és biztonsági előírást. A PPG-nek szállított összes termék esetében a Szállítóknak átláthatóságot kell biztosítaniuk, és a PPG kérésére teljes körű tájékoztatást kell adniuk a termékeikben található összes vegyi anyagról. A Szállítóknak azonnal értesíteniük kell a PPG-t az olyan problémákról vagy változásokról, amelyek negatívan befolyásolhatják a PPG termékeinek biztonságát, a jogszabályoknak való megfelelését, minőségét vagy a nyilvánosság általi megítélését.

Üzleti integritás és jogi követelmények

Vesztegetés / kenőpénz tilalma: A Szállítók semmilyen formában nem vehetnek részt vesztegetésben, és semmilyen módon nem kínálnak ösztönzőt vagy kenőpénzt a PPG alkalmazottai, a PPG alkalmazottak családtagjai vagy barátai, illetve a PPG más képviselői számára azért, hogy a PPG-nél üzletet szerezzenek meg vagy tartsanak meg vagy, hogy a PPG-nél üzleti előnyre tegyenek szert. A Szállítók kötelesek betartani az Egyesült Államok külföldön kifejtett korrupciós gyakorlatokról szóló törvényét, az Egyesült Királyság vesztegetési törvényét, és az összes többi helyi, regionális vagy egyéb módon alkalmazandó, a kormányzati tisztviselők és kereskedelmi szervezetek megvesztegetésére vonatkozó jogszabályt és rendeletet.

Összeférhetlenség elkerülése: A Szállítók kötelesek kerülni a PPG alkalmazottaival folytatott minden olyan interakciót, amely ténylegesen vagy látszólag ellentétes lehet az alkalmazott azon kötelezettségével, hogy a PPG legfőbb érdeke szerint járjon el. Ez magában foglalja a kifizetés vagy foglalkoztatási lehetőségek felajánlását vagy biztosítását a PPG alkalmazottainak.

Ajándékozás és vendéglátás: A PPG Szállítói nem adhatnak vagy ajánlhatnak fel olyan ajándékokat a PPG alkalmazottai számára, amelyek helytelen módon befolyásolhatják a PPG üzleti döntéseit, vagy amelyek ésszerű módon a PPG üzleti döntéseinek befolyásolására, vagy tisztességtelen előny szerzésére tett kísérletnek minősülhetnek. Hasonlóképpen, a PPG alkalmazottai számára is tilos ugyanígy eljárni a PPG üzleti partnerei vonatkozásában.

Tisztességes verseny: A Szállítók kötelesek betartani a tisztességes versenyre és a monopóliumellenes szabályokra vonatkozó összes jogszabályt.



Bizalmas információk védelme: A Szállítók kötelesek védeni a PPG bizalmas információit, ideértve a személyes adatokat is, és megakadályozni az azokkal kapcsolatos visszaéléseket, lopást, csalást vagy helytelen közzétételt. A Szállítóknak minden szükséges óvintézkedést meg kell tenniük az érzékeny vagy bizalmas információk kezelése, megvitatása vagy továbbítása során, amelyek érinthetik a PPG-t, annak alkalmazottait, ügyfeleit, az üzleti közösséget vagy a lakosságot.

Adatvédelem: A Szállítóknak a személyes adatokat a vonatkozó adatvédelmi és információbiztonsági törvényekkel összhangban kell feldolgozniuk, tárolniuk, továbbítaniuk és megosztaniuk. A Szállítók a PPG alkalmazottainak, ügyfeleinek és alvállalkozóinak személyes adatait kizárólag törvényes üzleti célokra, vagy a PPG-vel kötött szerződésben engedélyezett módon használhatják fel.

Nemzetközi kereskedelem: A Szállítóknak be kell tartaniuk a nemzetközi kereskedelmet szabályozó valamennyi vonatkozó jogszabályt, beleértve az Egyesült Államok és a helyi ország import-, exportellenőrzési és szankciós törvényeit és rendeleteit. A Szállítók kötelesek a PPG rendelkezésére bocsátani az összes olyan információt és dokumentációt, amely ahhoz szükséges, hogy a PPG megfeleljen a behozatali / kiviteli jogszabályoknak, és olyan gyakorlatokat és eljárásokat kell alkalmazniuk, amelyek a vonatkozó előírásokkal összhangban biztosítják az ellátási lánc biztonságát.

Szankcionált felek: A Szállítók a PPG termékeit nem szállíthatják olyan fuvarozóval, vagy olyan hajón, repülőgépen, teherautón vagy más olyan szállítóeszközön, amelyre az Egyesült Nemzetek Szervezete, az Egyesült Államok, egy európai állam vagy egy ország szankciói vagy kereskedelmi korlátozásai vonatkoznak, vagy amely egyes országok, többek között az Egyesült Államok, az Európai Unió tagállamai vagy az Egyesült Királyság szankcionált vagy korlátozott feleket tartalmazó listáján szerepel.

Pontos számviteli és üzleti nyilvántartások, pénzmosás és bennfentes kereskedelem: A Szállítók kötelesek teljes körű és pontos nyilvántartást készíteni és vezetni a Szállító PPG-vel folytatott üzleti tevékenységével kapcsolatban, és a PPG kérésére azokhoz hozzáférést kell biztosítaniuk. A Szállítók nem hozhatnak létre könyvelésben nem szereplő ügyleteket a PPG-vel kapcsolatban, pénzmosást semmilyen formában nem folytathatnak, illetve szándékosan nem fogadhatnak el törvénytelen módon megszerzett pénzeszközöket. A Szállítók nem használhatják fel a PPG-vel kapcsolatban a birtokukban lévő bizalmas információkat bennfentes kereskedelem folytatására vagy támogatására.

Konfliktusövezetekből származó ásványkincsek: A Szállítókkal szemben elvárjuk, hogy megfeleljenek a PPG Konfliktusövezetekből származó ásványkincsekről szóló irányelvének, amely a következő webhelyen érhető el: <https://sustainability.ppg.com/Governance/Conflict-Minerals>.

Megfelelőség: A jelen Kódexben említett szabályokon kívül a Szállítók kötelesek betartani az összes alkalmazandó jogszabályt a PPG-nek történő áruszállítás és szolgáltatásnyújtás során. A PPG elvárja a Szállítóktól, hogy olyan rendszereket és kontrollintézkedéseket alkalmazzanak, amelyek elősegítik az alkalmazandó törvények és a jelen Kódexben rögzített alapelvek betartását, ideértve az irányelveket, eljárásokat, képzéseket, kockázatértékeléseket, fegyellemmel, nyomon követéssel és ellenőrzéssel kapcsolatos mechanizmusokat. A Szállítóknak ezeket vagy hasonló elveket kell alkalmazniuk azon alvállalkozók és beszállítók esetén, akikkel együtt dolgoznak a PPG-nek történő áruszállítás és szolgáltatásnyújtás során.

Szabálysértés és a Szállítói Kódex megszegésének jelentése

Ellenőrzés és felmondás: A PPG fenntartja a jogot arra, hogy felmérje és ellenőrizze, hogy a Szállítók betartják-e a Kódex előírásait. A PPG fenntartja a jogot a megállapodás felmondására minden olyan Szállítóval, amely nem tudja igazolni a Szállítói Magatartási Kódex betartását.



Azon Szállítóknak, akiknek a tudomására jut, vagy ésszerűen azt gyanítják, hogy:

- a PPG egy alkalmazottja vagy a PPG nevében eljáró bármely személy jogellenes vagy egyéb módon helytelen magatartást folytatott a Szállítóval folytatott üzleti tevékenysége során; vagy
- a Szállító bármely alkalmazottja a PPG-t érintő, szabálysértő tevékenységet folytatott vagy megszegte a Szállítói Kódexet;

azonnal jelenteniük kell az esetet a PPG-nek.

A jelen Szállítói Kódex megsértése vagy a PPG Szállítókkal kapcsolatos elvárásait érintő kérdések esetén a következő elérhetőségeken állunk rendelkezésre:

Chief Compliance Officer
PPG Industries, Inc.
Pittsburgh, PA 15272
chiefcomplianceofficer@ppg.com

A Kódex megsértéséről névtelen módon is bejelentést lehet tenni a [PPG Etikai forródrótján keresztül](#). További információ a PPG Globális etikai kódexéről és a PPG Etikai forródrótjáról a következő címen érhető el: <https://corporate.ppg.com/Our-Company/Ethics.aspx>.

Háttérinformációk

A Globális Szállítói Magatartási Kódex legújabb verziója és további, az ellátási lánc fenntarthatóságával kapcsolatos információk, melyek az Önök szervezete számára hasznosak lehetnek a Globális Szállítói Magatartási Kódex betartásának biztosítása érdekében, a következő címen érhetők el: <https://sustainability.ppg.com/Business/Supplier-Sustainability>.